



DS2278



Lecteur imageur

Guide de démarrage rapide



Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou utilisée sous quelque forme que ce soit ou par tout moyen électrique ou mécanique sans l'autorisation écrite de Zebra. Cela inclut les moyens électroniques ou mécaniques tels que la photocopie, l'enregistrement ou les systèmes de stockage et de récupération des informations. Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis.

Le logiciel est fourni « en l'état ». Tous les logiciels, y compris les micrologiciels (firmwares), sont fournis à l'utilisateur moyennant l'achat de licences. Zebra accorde à l'utilisateur une licence non transférable et non exclusive permettant d'utiliser chaque logiciel ou micrologiciel (firmware) fourni ci-après (programme sous licence). À l'exception des conditions stipulées ci-dessous, cette licence ne peut pas être attribuée, accordée en sous-licence ou transférée de n'importe quelle manière que ce soit sans l'accord préalable écrit de Zebra. Aucun droit de copie d'un programme sous licence, en tout ou en partie, ne sera accordé, sauf dans le cadre des autorisations prévues par la loi sur les droits d'auteur. L'utilisateur ne peut modifier, fusionner ou incorporer toute forme ou partie d'un programme sous licence avec un autre programme, créer un produit dérivé à partir d'un programme sous licence ou utiliser un programme sous licence sur un réseau sans l'autorisation écrite de Zebra. L'utilisateur accepte de conserver la notice de copyright de Zebra sur les programmes sous licence ci-après et d'inclure cette notice dans toute copie autorisée, complète ou non, qu'il sera amené à effectuer. L'utilisateur accepte de ne pas décompiler, désassembler, décoder ou procéder à l'ingénierie inverse de tout ou partie d'un programme sous licence qui lui aura été fourni.

Zebra se réserve le droit de modifier tout logiciel ou produit afin d'en améliorer la fiabilité, les fonctions ou la conception.

Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, de l'application ou du circuit détaillé dans le présent document.

Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre droit de propriété industrielle de Zebra Technologies Corporation. Il existe une licence implicite uniquement pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.

Garantie

Pour consulter la déclaration de garantie du matériel Zebra dans son intégralité, rendez-vous à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/warranty>.

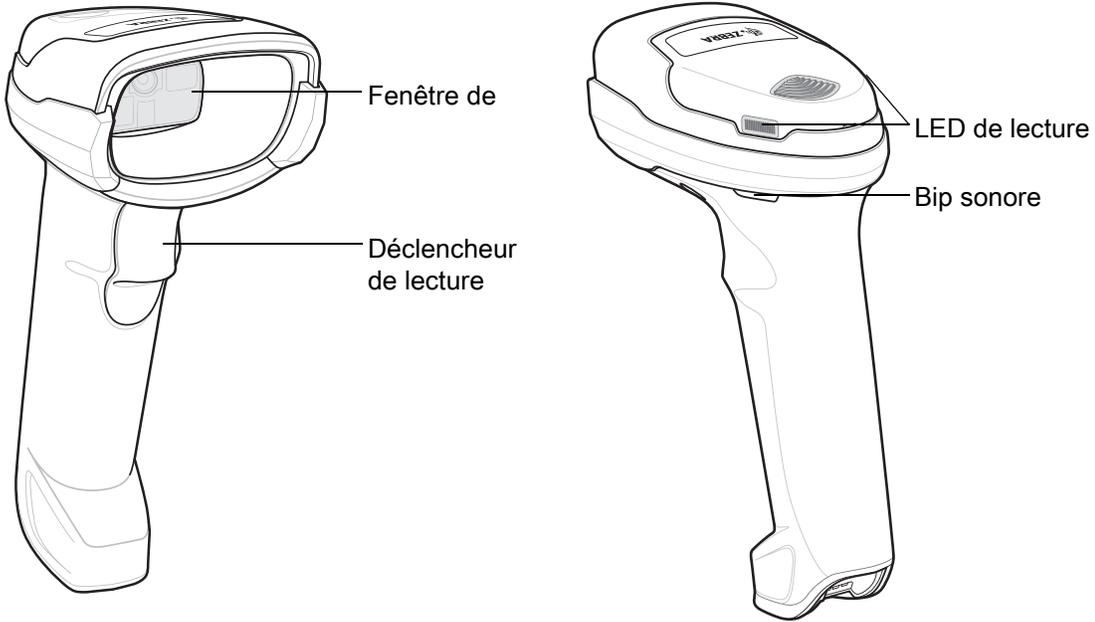
Informations sur les services

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre assistance technique ou système.

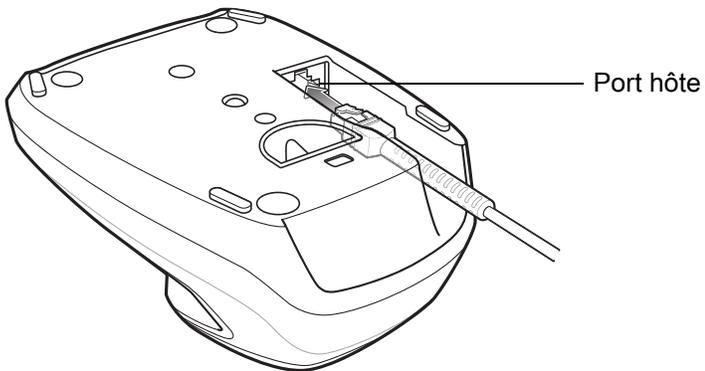
Si l'équipement est défectueux, celle-ci contactera le service d'assistance Zebra Global Customer Support Center à l'adresse : <http://www.zebra.com/support>.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site suivant : <http://www.zebra.com/support>.

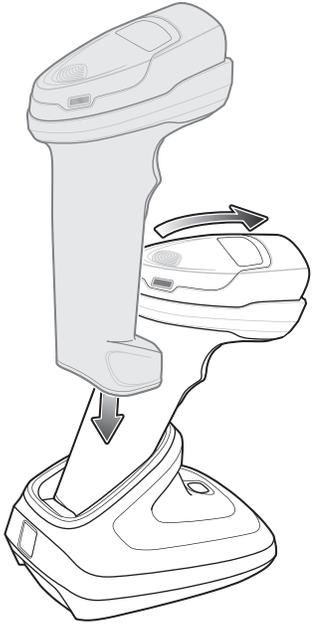
Caractéristiques du lecteur



Connexion du câble du socle

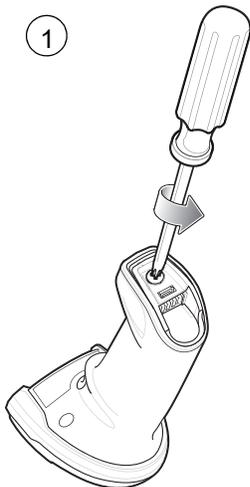


Insertion du lecteur dans le socle

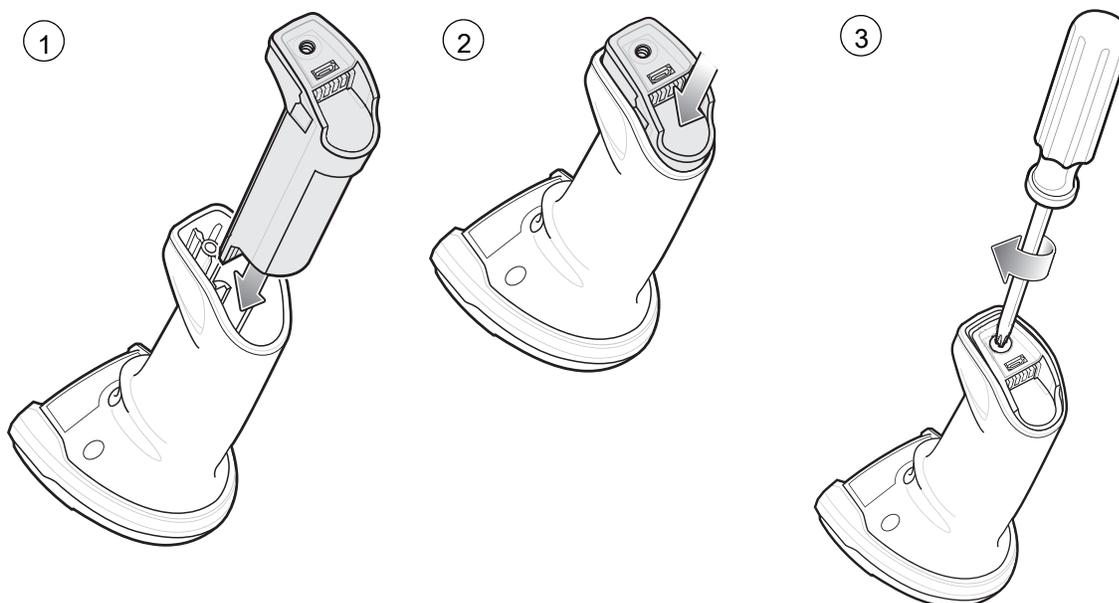


Retrait de la batterie

- ✓ remarque Il est recommandé de charger complètement la batterie avant de l'utiliser.

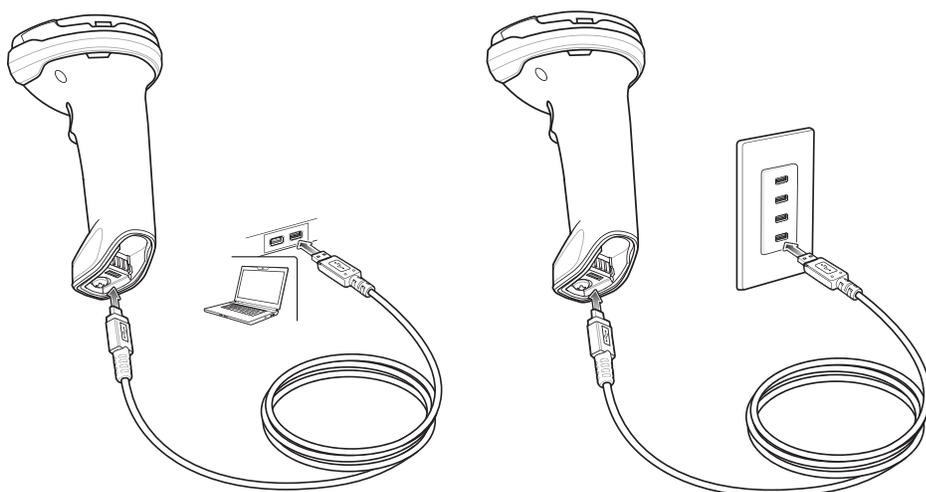


Insertion de la batterie



Connexion du câble micro-USB

✓ remarque Le câble micro-USB peut être utilisé pour charger le lecteur imageur.



Conversion HID micro-USB

Lors de la charge du lecteur avec un câble Micro USB plutôt que sur le socle de présentation, le lecteur est détecté via la connexion USB comme terminal CDC. Si votre hôte ne dispose pas d'un pilote CDC, un délai survient entre la connexion du lecteur à l'hôte et le début de la charge. Pour éliminer ce délai, lisez le code-barres Conversion terminal HID permettant de détecter ce terminal en tant que terminal HID. Cela permet au lecteur de commencer la charge plus rapidement.

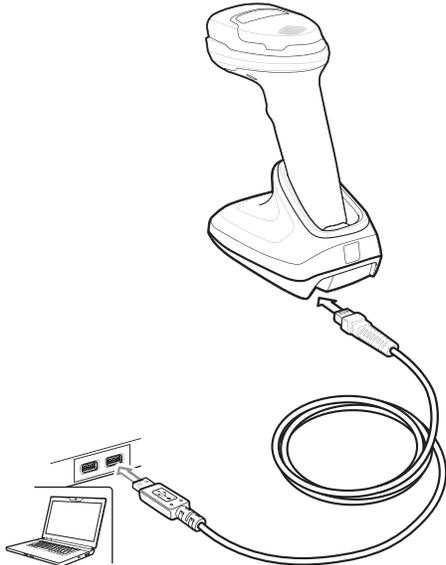


Conversion terminal HID

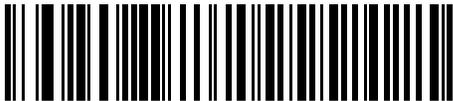
Connexion aux interfaces hôtes

✓ remarque Les câbles peuvent varier en fonction de la configuration.

USB



Lisez l'UN des codes-barres ci-dessous. Le câble d'interface détecte automatiquement le type d'interface hôte et utilise la valeur par défaut. Si la valeur par défaut (*) ne répond pas à vos besoins, lisez un autre code-barres hôte ci-dessous.



*Clavier USB (HID)



USB portable IBM

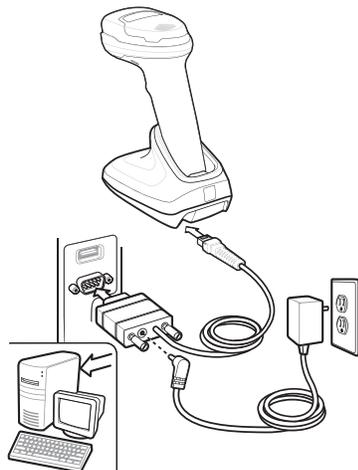


OPOS
(Portable IBM avec désactivation complète)



Protocole Symbol Native API (SNAPI) avec imagerie

RS-232



Lisez l'UN des codes-barres ci-dessous. Le câble d'interface détecte automatiquement le type d'interface hôte et utilise la valeur par défaut. Si la valeur par défaut (*) ne répond pas à vos besoins, lisez un autre code-barres hôte ci-dessous.



*Standard RS-232



ICL RS-232



Wincor-Nixdorf RS-232 Mode A



Wincor-Nixdorf RS-232 Mode B

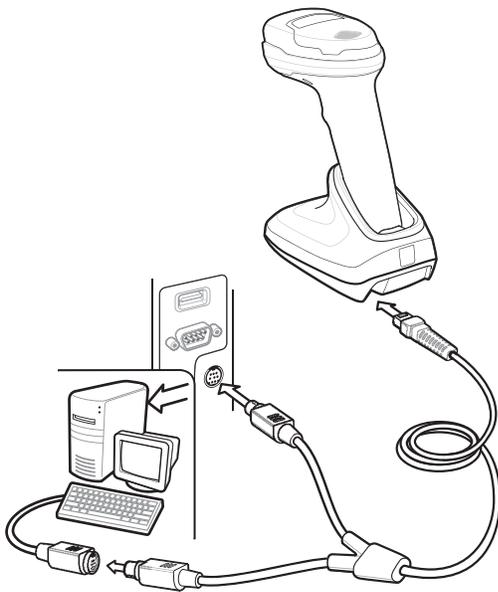


OPOS/JPOS

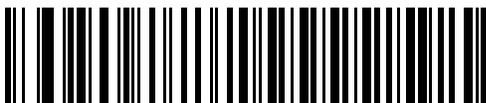


Fujitsu RS-232

Émulation clavier



Lisez l'un des codes-barres ci-dessous. La fonction du câble à détection automatique de l'hôte détecte automatiquement le type d'interface et utilise le paramètre par défaut. Si la valeur par défaut (*) ne répond pas à vos besoins, lisez le code-barres compatible IBM PC/AT et IBM PC ci-dessous.

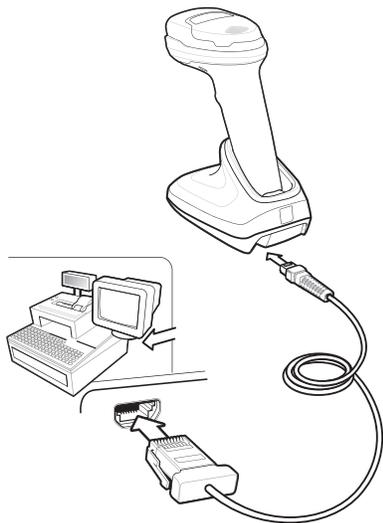


Compatible IBM PC/AT et IBM PC

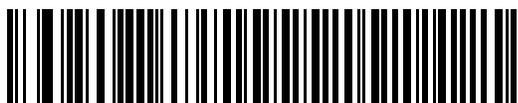


*Notebook IBM AT

IBM 46XX



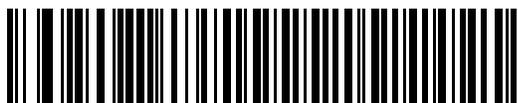
Lisez l'UN des codes-barres ci-dessous. La fonction du câble à détection automatique de l'hôte détecte automatiquement le type d'interface hôte, mais aucune valeur par défaut n'est disponible. Lisez l'un des codes-barres ci-dessous pour sélectionner le port adéquat.



Émulation de lecteur portable (port 9B)



Émulation de lecteur non-IBM (port 5B)



Émulation de lecteur fixe (port 17)

Codes-barres utiles

Définir les paramètres par défaut



Rétablir les paramètres par défaut

Ajouter une touche Tab

Pour ajouter une touche Tab après la lecture des données, lisez le code-barres ci-dessous.



Touche Tab

Ajouter une touche Entrée

Pour ajouter une touche Entrée après la lecture des données, lisez le code-barres ci-dessous.



Ajouter une touche Entrée (Retour chariot/Saut de ligne)

Annulation du verrouillage des majuscules par USB



Touche Annuler le verrouillage des majuscules USB
(Activer)



*Touche Ne pas annuler le verrouillage des majuscules USB
(Désactiver)

Couplage

Pour effectuer directement un couplage avec votre ordinateur, votre tablette ou votre téléphone, lisez le code HID Bluetooth Classic ci-dessous. Ensuite, à partir de votre appareil, détectez le lecteur pour vous y connecter.



HID Bluetooth Classic

Pour une expérience optimale sur les appareils Windows et Android™, téléchargez l'application/utilitaire indiqué(e) ci-dessous :

- Windows : accédez à www.zebra.com/support, recherchez Scan-To-Connect, sélectionnez le lien Scan-To-Connect, puis sélectionnez le lien de téléchargement et d'assistance de Scan-To-Connect pour Windows.
- Android : accédez à Google Play Store à l'adresse play.google.com/store et téléchargez l'utilitaire Scan-To-Connect (STC) de Zebra.

Indications pour les utilisateurs (par défaut)

Lecteur

Tableau 1 Signaux sonores du lecteur

Indication	Séquence sonore
Allumage	Bips sonores grave/moyen/aigu
Code-barres décodé	Bip sonore moyen
Erreur de transmission détectée ; données ignorées	4 bips sonores longs et graves
Réglage des paramètres effectué	Bips sonores aigu/grave/aigu/grave
Séquence de programmation correcte effectuée	Bips sonores aigu/grave
Séquence de programmation incorrecte ou code-barres Annuler lu	Bips sonores longs grave/aigu
Indication de batterie faible (au relâchement du déclencheur)	4 bips sonores courts de haute intensité

Tableau 2 Indicateurs LED du lecteur

Indication	Indicateur LED
Lecture portable	
Le lecteur imageur est en marche et prêt à fonctionner, ou le lecteur n'est pas alimenté	Éteint
Le code-barres a été décodé	Vert clignotant
Erreur de transmission	Rouge
Lecture mains libres (présentation)	
Le lecteur n'est pas alimenté	Éteint
Connexion du lecteur dans le socle	Un seul clignotement vert
Le lecteur imageur est prêt à fonctionner	Vert
Le code-barres a été décodé	Éteint momentanément
Erreur de transmission	Rouge
Chargement avec connexion micro-USB	
Le lecteur imageur est en cours de chargement	Vert clignotant (continu rapide)
Le lecteur imageur est entièrement chargé	Vert (fixe)
Connexion initiale	Un seul clignotement vert
Erreur de chargement	Rouge (fixe)

Socle

Tableau 3 Indicateurs LED du socle

Indication	Indicateur LED
Utilisation standard	
Mise sous tension	Vert (fixe)
Indications radio	
Connexion Bluetooth établie	Vert (éteint, puis allumé)
Indications sur la batterie	
Charge	Orange clignotant
Entièrement chargée	Vert (fixe)
Erreur de charge	Clignotement orange rapide

123Scan

123Scan est un logiciel PC facile à utiliser permettant une configuration personnalisée rapide et aisée par code-barres ou câble USB. Pour de plus amples informations, rendez-vous sur : <http://www.zebra.com/123Scan>.

Fonctionnalité de l'utilitaire

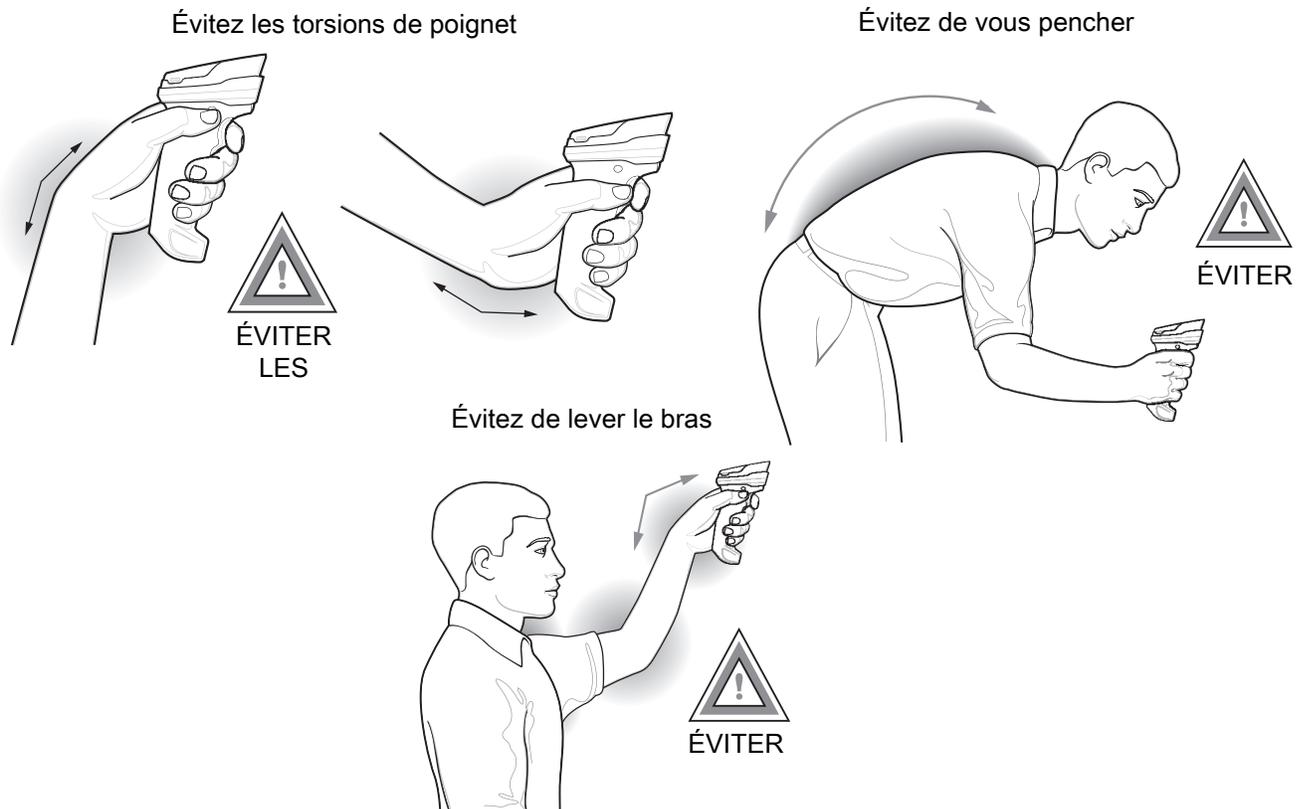
- Configuration du terminal
 - Programmation électronique (câble USB)
 - Code(s)-barres de programmation
 - Visualisation des données - Journal de lecture (affichage des données du code-barres lu)
 - Accès aux informations de suivi des actifs
 - Mise à niveau du firmware et accès aux notes de version
 - Gestion à distance (création de packages SMS)
-

Résolution des problèmes

Tableau 4 Solutions de dépannage possibles

Problème	Solution possible
Le lecteur imageur ne fonctionne pas	
Le lecteur n'est pas alimenté	Vérifiez l'alimentation ; assurez-vous que la batterie est chargée
Le lecteur imageur est désactivé	Vérifiez que le câble d'interface hôte approprié est utilisé
Le lecteur imageur décode le code-barres, mais aucune donnée n'est transmise à l'hôte	
L'interface hôte est mal configurée	Lisez les codes-barres de paramétrage de l'hôte correspondant
Le câble d'interface n'est pas bien connecté	Assurez-vous que tous les câbles sont bien connectés
Règle ADF non valide	Programmez les règles ADF correctes
Le lecteur imageur n'est pas associé au socle	Lisez le code-barres de couplage du socle
Le lecteur imageur ne décode pas le code-barres	
Le lecteur imageur n'est pas programmé pour ce type de code-barres	Assurez-vous que le lecteur est programmé pour lire le type de code-barres scanné
Le code-barres est illisible	Vérifiez que le code-barres n'est pas abîmé ; essayez de lire un code-barres de test de même type
La distance entre le lecteur et le code-barres est incorrecte	Rapprochez ou éloignez le lecteur du code-barres
Les données lues ne s'affichent pas correctement sur l'hôte	
L'interface hôte est mal configurée	Lisez les codes-barres de paramétrage de l'hôte correspondant
La région est mal configurée	Sélectionnez le schéma d'encodage correspondant à la langue et au pays appropriés

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION - POSITION OPTIMALE DU CORPS



Recommandations concernant la santé et la sécurité



Recommandations ergonomiques

Attention : pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure liée à un défaut d'ergonomie, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de la santé et de la sécurité pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise conçues pour éviter toute blessure du personnel.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Maintenez une position naturelle
- Réduisez ou éliminez toute force excessive
- Conservez à portée de main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez toute pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail

Informations réglementaires

Ce terminal est agréé par Zebra Technologies Corporation.

Ce guide s'applique au numéro de modèle DS2278.

Tous les terminaux Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus et sont étiquetés en fonction des obligations.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante : www.zebra.com/support.

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.



attention N'utilisez que des accessoires, des batteries et des chargeurs de batterie agréés par Zebra et portant la mention UL LISTED.

N'essayez PAS de charger des terminaux mobiles ou des batteries humides. Tous les composants doivent être secs avant d'être connectés à une source d'alimentation externe.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 50 °C

Technologie sans fil Bluetooth®

Ce produit est un périphérique Bluetooth® agréé. Pour obtenir de plus amples informations ou pour consulter la liste des produits finis, rendez-vous sur : <https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>.

Homologation des appareils sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les zones suivantes : États-Unis, Canada, Japon, Chine, Corée du Sud, Australie et Europe.

Veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) pour de plus amples informations sur les marquages des autres pays. Elle est disponible à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/doc>.

Remarque : l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.



attention L'utilisation de l'appareil sans homologation réglementaire est strictement interdite.

Avertissements concernant l'utilisation des appareils sans fil



attention Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation d'appareils sans fil.

Sécurité dans les hôpitaux

Les appareils sans fil émettent des radiofréquences et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique.

Vous devez éteindre votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux.

Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un appareil portable sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec le pacemaker. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

Une personne portant un pacemaker :

- doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé ;
- ne doit pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine ;
- doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférence ;
- doit ÉTEINDRE son appareil si elle a des raisons de penser qu'il existe des interférences avec son pacemaker.

Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer si votre équipement radio risque de causer des interférences avec l'appareil.



Consignes d'exposition aux RF

Informations de sécurité

- Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée
Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.
- International
Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant d'appareils radio. Pour en savoir plus sur l'action des champs électromagnétiques sur l'organisme humain à l'échelle internationale, consultez la Déclaration de conformité (DoC) de Zebra à l'adresse <http://www.zebra.com/doc>.
Pour en savoir plus sur la sécurité relative à l'énergie RF émise par les appareils sans fil, consultez la page <https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/corporate-responsibility.html>, dans la section Corporate Responsibility (Responsabilité de la société).
- Europe
 - Appareils portatifs
Afin de respecter les critères de conformité de l'UE en matière d'exposition aux RF, cet appareil doit être tenu à la main, à une distance de plus de 0 cm du corps. Il ne doit pas être utilisé dans d'autres configurations.
- États-Unis et Canada
 - Déclaration de colocalisation
Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, l'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être située au même endroit que, ou fonctionner avec un transmetteur/une antenne autre que celui/celle déjà approuvé(e) dans ce dossier.
 - Appareils portatifs
Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps ou en mode portable. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires qui ont été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de la FCC. Les clips de ceinture, les étuis et les accessoires proposés par des sociétés tierces peuvent ne pas respecter les critères de conformité de la FCC. Ils doivent donc être évités.

Afin de respecter les exigences des États-Unis et du Canada en matière d'exposition aux RF, tout appareil de transmission doit être utilisé à une distance de séparation de plus de 0 cm de la personne la plus proche.

Pour satisfaire aux exigences américaines et canadiennes d'exposition aux radio fréquences, un dispositif de transmission doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de XX cm ou plus de corps d'une personne.

Terminaux à LED

Pour les appareils à LED qui ont été évalués selon la norme IEC 62471 et font partie du « groupe sans risque », aucune exigence d'étiquetage produit ne s'applique. Cependant, la déclaration suivante est nécessaire pour respecter les réglementations américaines et internationales :

Déclaration de conformité pour LED :

Classé comme « GROUPE SANS RISQUE » conformément aux normes IEC 62471:2006 et EN 62471:2008.

Durée de l'impulsion : 9 ms.

Batteries

Taiwan - Recyclage



「廢電池請回收」

Conformément aux dispositions de l'article 15 du Waste Disposal Act, l'agence de protection de l'environnement (EPA) demande aux fabricants ou aux importateurs de batteries sèches de mentionner les informations de recyclage sur les batteries mises en vente, offertes en cadeau publicitaire ou faisant l'objet d'offres promotionnelles. Faites appel à un recycleur taiwanais qualifié qui se chargera de leur destruction.

Informations concernant les batteries



attention Il existe un risque d'explosion si vous remplacez la batterie par une batterie de type inapproprié. Mettez les batteries usagées au rebut selon les instructions fournies.

Utilisez exclusivement les batteries recommandées par Zebra. L'utilisation d'accessoires permettant le chargement des batteries est approuvée avec les modèles de batterie suivants :

Référence BT-000317-01 (4,2 VCC, 2400 mAh).

Les batteries rechargeables approuvées par Zebra sont conçues et fabriquées selon les normes les plus strictes du marché.

La durée d'utilisation et d'entreposage de vos batteries est cependant limitée et vous devrez les remplacer. Plusieurs facteurs ont un impact sur la durée de vie d'une batterie, comme la chaleur, le froid, des conditions environnementales difficiles et la chute de l'appareil.

Un entreposage d'une durée supérieure à six mois peut causer des dommages irréversibles aux batteries. Entrez les batteries à moitié vides dans un endroit sec et frais afin d'éviter toute perte de performance, l'apparition de rouille sur les parties métalliques et toute fuite d'électrolyte. Lorsque vous entreposez les batteries pendant une durée supérieure ou égale à un an, vérifiez leur niveau de chargement et veillez à les charger à mi-capacité au moins une fois par an.

Remplacez les batteries lorsque vous remarquez une baisse notable de l'autonomie.

La période de garantie standard s'élève à un an pour toutes les batteries Zebra, que la batterie ait été achetée séparément ou qu'elle ait été livrée avec le terminal mobile ou le lecteur de code-barres. Pour plus d'informations sur les batteries Zebra, rendez-vous à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/batterybasics>.

Consignes de sécurité relatives aux batteries

L'endroit où vous rechargez les appareils doit être propre et ne présenter aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'appareil dans un environnement non professionnel.

- Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le guide de l'utilisateur.
- Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.
- Lors du chargement de la batterie du terminal mobile, la température du chargeur et de la batterie doit être comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F).
- N'utilisez pas de batteries ni de chargeurs non compatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur non compatible peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez l'assistance Zebra.
- Les appareils utilisant un port USB pour la charge doivent uniquement être connectés à des produits portant le logo USB-IF ou ayant réussi le programme de conformité.
- Veillez à ne pas démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer ni percer la batterie.
- Si vous faites tomber un appareil alimenté par batterie sur une surface solide, la batterie risque de surchauffer.
- Veillez à ne pas court-circuiter une batterie et à ne jamais laisser des objets conducteurs en métal entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- N'essayez pas de modifier la batterie, ni de la remettre en état ou d'y insérer des corps étrangers ; ne la plongez pas dans l'eau et tenez-la éloignée de tout liquide afin de ne pas provoquer une explosion, un incendie ou tout autre dommage.
- Veillez à ne pas laisser ni ranger l'équipement à proximité d'une zone ou dans un endroit susceptible d'être exposé à des températures élevées, notamment dans une voiture garée sur un parking, près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance s'ils utilisent la batterie.
- Pour la mise au rebut des batteries rechargeables usagées, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- En cas d'ingestion d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Si vous pensez que votre équipement ou votre batterie est endommagé(e), contactez l'assistance Zebra pour procéder à un contrôle.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC



Remarque : ce terminal a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle.

Ce terminal produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si ce terminal provoque des interférences nuisibles qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant le terminal, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez le terminal du récepteur.
- Branchez ce terminal sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le fournisseur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Émetteurs radio (Partie 15)

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est assujéti au respect des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

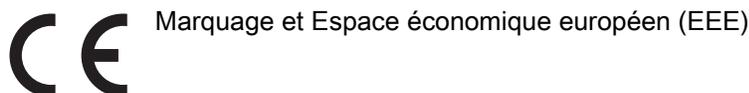
Obligations relatives aux interférences en radiofréquence – Canada

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

Émetteurs radio

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence Industry Canada. Son fonctionnement est assujéti au respect des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Marquage et Espace économique européen (EEE)

L'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth® dans l'EEE doit respecter les restrictions suivantes :

- Puissance maximale rayonnée de transmission de 100 mW EIRP dans la plage de fréquences allant de 2,4 à 2,4835 GHz.

Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que ce terminal est conforme aux directives 2011/65/EU et 1999/5/EC ou 2014/53/EU (2014/53/EU remplace 1999/5/EC à partir du 13 juin 2017). Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.zebra.com/doc>.

Japon (VCCI) – Conseil de contrôle volontaire des interférences

Équipements de technologie de l'information (ITE) de classe B

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI - B

Corée - Avertissement concernant les équipements de technologie de l'information (ITE) de classe B

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Autres pays

Brésil (ÉMISSIONS INDÉSIRABLES - TOUS PRODUITS)

Declarações Regulamentares para DS2278 - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo DS2278. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.

Chili

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Chine

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

<http://www.zebra.com/contact>

锂电池安全警示语：

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中及水中；

注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用

合格证：



Union douanière eurasiatique

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Mexique

Bande de fréquences limitée : 2,450 à 2,4835 GHz

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Corée du Sud

Pour les appareils radio utilisant les plages de fréquence de 2 400 à 2 483,5 MHz ou de 5 725 à 5 825 MHz, les deux indications suivantes doivent être affichées :

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Ukraine

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту № 1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Thaïlande

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ นี้ มีความสอดคล้อง อดตามข้อกำหนดของ กทช .

Déclaration de conformité en turc

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Déclaration de conformité CMM (China Management Methods)

Ce tableau indique la mesure dans laquelle le terminal est conforme à la directive RoHS chinoise.

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11364—2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Français : clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webových stránkách: <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahaznosítás céljából.

A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: <http://www.zebra.com/weee>.



Zebra Technologies Corporation, Inc.
Lincolnshire, IL 60069, États-Unis

<http://www.zebra.com>

© 2018 ZIH Corp et/ou ses filiales. Tous droits réservés. ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de ZIH Corp, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.